

Antrag auf Erteilung einer Erlaubnis zum Landen / Starten im Hafen von Bremerhaven, BLG-Terminal, zwecks Ausfuhr / Einfuhr

(Application form for landings and take-offs of helicopters within the harbour of Bremerhaven, BLG-Terminal)

Der Senator für Wirtschaft, Arbeit und Häfen
Luftfahrtbehörde
Zweite Schlachtpforte 3
28195 Bremen

Auskunft erteilt: Herr Florian Vogt
E-Mail: florian.vogt@wah.bremen.de
Tel: +49 421 361 8593
Fax: +49 421 496 8593

Per E-Mail: luftfahrt@wah.bremen.de
Per Fax: +49 421 496 8593

Dieser Antrag dient ausschließlich der Beantragung einer Erlaubnis für Starts oder Landungen im Hafen von Bremerhaven, BLG-Terminal, zwecks Einfuhr oder Ausfuhr von Hubschraubern auf dem Seeweg.

Bitte füllen Sie nachfolgenden Antrag vollständig aus, um eine Erlaubnis zu erhalten. Unvollständige Angaben verzögern die Erlaubniserteilung.

(This application form is only for take-offs and landings at the harbour of Bremerhaven, BLG-Terminal, due to import or export reasons. Please complete the following application form)

A Angaben Antragsteller*in (data of applicant)

Familienname (surname)

Sämtliche Vornamen (first name(s))

Geburtsdatum (TT/MM/JJJJ) (date of birth)

Geburtsort (place of birth)

Postleitzahl, Wohnort (ZIP, place)

Straße, Nr. (address)

E-Mail (email)

Telefonnummer (telephone number)

B Angaben zum Unternehmen, falls zutreffend (data of company if applicable)

B1 Angaben zum Unternehmen (data of company)

Firmenname (name of company)

Rechtsform der Firma (legal form of company)

Straße, Nr. (address of company)

Postleitzahl, Ort (ZIP, place of company)

E-Mail (email)

Telefonnummer (telephone number)

B2 Gesetzliche Vertreter*innen des Unternehmens (legal representatives of the company)

Name Vertreter*in 1 (surname representative 1)

Vorname Vertreter*in 1 (name of representative 1)

Geburtsdatum 1 (TT/MM/JJJJ) (date of birth 1)

Geburtsort 1 (place of birth 1)

Name Vertreter*in 2 (surname representative 2)

Vorname Vertreter*in 2 (name of representative 2)

Geburtsdatum 2 (TT/MM/JJJJ) (date of birth 2)

Geburtsort 2 (place of birth 2)

C Zeitraum der Gültigkeit (max. 2 Wochen) *(period of validity of the permission [max. 2 weeks])*

Von _____

TT / MM / JJJJ

Bis _____

TT / MM / JJJJ

Geplanter Nutzungstag _____

(planned day for take-off / landing)

D Angaben zum Betrieb *(data of operation)*

Hat bereits eine Vorortbesichtigung bzw. Erkundung stattgefunden? Ja Nein

(Has there already been an on-site visit / exploration?)

Geplante Betriebszeit (UTC) _____

(Planned time of operation [UTC])

Von _____ Bis _____

Raum für Bemerkungen / zu berücksichtigende Besonderheiten

(Place for comments / particularities have to be taken into account)

E Angaben zu den Piloten *(data of pilots)*

E1 Pilot 1

Familiennamen (*surname*)

Sämtliche Vornamen (*first name(s)*)

Geburtsdatum (TT/MM/JJJJ) (*date of birth*)

Geburtsort (*place of birth*)

Postleitzahl, Wohnort (*ZIP, place*)

Straße, Nr. (*address*)

E-Mail (*email*)

Telefonnummer (*telephone number*)

Lizenz (*license*)

Lizenznummer (*license no.*)

Tauglichkeitszeugnis (*medical*)

Gültigkeit (*validity*)

E2 Pilot 2

Familiennamen (*surname*)

Sämtliche Vornamen (*first name(s)*)

Geburtsdatum (TT/MM/JJJJ) (*date of birth*)

Geburtsort (*place of birth*)

Postleitzahl, Wohnort (*ZIP, place*)

Straße, Nr. (*address*)

E-Mail (*email*)

Telefonnummer (*telephone number*)

Lizenz (*license*)

Lizenznummer (*license No.*)

Tauglichkeitszeugnis (*medical*)

Gültigkeit (*validity*)

F Angaben zum Hubschrauber *(data of helicopter)***F1 Hubschrauber 1**Hersteller *(manufacturer)*Modell-Bezeichnung *(model name)*Seriennummer *(serial No.)*

Kennzeichen (registration No.)

Hauptrotordurchmesser *(main rotor diameter)*Länge des Hubschraubers *(length of helicopter)*Anzahl der Motoren *(No. of engines)*Maximale Abflugmasse *(max. take-off mass, MTOM)***F2 Hubschrauber 2**Hersteller *(manufacturer)*Modell-Bezeichnung *(model name)*Seriennummer *(serial No.)*

Kennzeichen (registration No.)

Rotordurchmesser / Spannweite *(rotor diameter or wing span)*Länge des Luftfahrzeugs *(length of aircraft)*Anzahl der Motoren *(No. of engines)*Maximale Abflugmasse *(max. take-off mass, MTOM)***G Selbsterklärung zur Zollanmeldung** *(self-declaration to the customs declaration)*

Wurde bereits eine Zollanmeldung gestellt?

 Ja Nein*(Has the customs declaration already been lodged?)*

Eine Kopie der Erlaubnis sowie des Antrags wird im Verfahren an das Hauptzollamt Bremen, Zollamt Bremerhaven, weitergeleitet.

*(A copy of this application and of the approval will be forwarded to the customs office Zollamt Bremerhaven)***H Beizufügende Anlagen / Nachweise** *(attachments / documentation)*

- Kopie der Vorder- und Rückseite der Lizenz sowie der Musterberechtigung, falls diese nicht auf der Lizenz abgebildet ist, für jeden Piloten.
(Copy of license and type rating [if not printed on the license] for each pilot)
- Kopie der Vorder- und Rückseite des Tauglichkeitszeugnisses für jeden Piloten.
(Copy of medical for each pilot)
- Kopie der Vorder- und Rückseite des Personalausweises oder Reisepasses für jeden Piloten.
(Copy of passport for each pilot)
- Kopie des Versicherungsnachweises entsprechend der Verordnung (EG) Nr. 785/2004
(Copy of insurance acc. Reg. (EC) No. 785/2004)
- Lufttüchtigkeitszeugnis und Bescheinigung über die Prüfung der Lufttüchtigkeit
(Certificate of Airworthiness and Airworthiness Review Certificate [ARC])
- Eintragungsschein
(Certificate of registration)
- Kopie des Luftverkehrsbetreiberzeugnis (sofern zutreffend)
(Copy of Air Operator Certificate [AOC] [if applicable])

Ort, Datum (place, date)

XUnterschrift Antragsteller*in *(signature of applicant)*
Firmenstempel, falls vorhanden *(company stamp if available)*